

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n. / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery		21904837	
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia / Rail	Trasportatore / Carrier	4 Data spedizione / Shipping Date	
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle	05.07.2022	
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle	Fattura/Invoice	
Incoterms		Articolo		8 Nr./No.	
DAP Modugno				9 Data/Data	
				288332	

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550003885201	411		PJSFAH-PLL5 Vital Mihály	+3652581214	24466	198934
19 Codice destinazione / Shipping Code				20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
Flash Europe GmbH Trasporto speciale / Dedicato				X		658,0 KG
21 Imballaggio / Packing				Porto assegnato / Not Free	Netto/Net	515,6 KG
4 x 0000SON, 64 x KLT 4314, 4 x TBA-500274				22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location	
				57493548	14248	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address				120313606 5012072607		

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	4.992	PZ	21904837/10

KUEHN + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 LUG 2022

875334183 ✓
875334201 ✓
875334218 ✓
875334235 ✓

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885201

Lotto / Batch
0053099823

Quantità / Quantity
4.992 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	875334183	128,9 KG	164,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
2	875334201	128,9 KG	164,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
3	875334218	128,9 KG	164,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
4	875334235	128,9 KG	164,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

21904837

4 Data spedizione/
Shipping Date

05.07.2022

Gestione imballaggi a rendere

4,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
64,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
4,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Seite 1 / 1 57954136																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt																																							
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) I.T. Wojciech Wojtycka PL 43-195 Mikołów ul Gonna 8																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 05.07.2022			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																							
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed																																										
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">6 Kennzeichen und Nr.</th> <th style="width:15%;">7 Anzahl der Packstücke</th> <th style="width:15%;">8 Art der Verpackung</th> <th style="width:15%;">9 Bezeichnung des Gutes</th> <th style="width:15%;">10 Statistiknummer</th> <th style="width:15%;">11 Bruttogewicht (kg)</th> <th style="width:15%;">12 Umfang (m³)</th> </tr> <tr> <td>57493548</td> <td>4</td> <td></td> <td></td> <td>84829900</td> <td>658,00</td> <td>1,376</td> </tr> <tr> <td>57493549</td> <td>1 UNKNOWN</td> <td></td> <td></td> <td>84822000</td> <td>249,50</td> <td>0,344</td> </tr> <tr> <td>57493558</td> <td>4 UNKNOWN</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>996,00</td> <td>1,376</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Summe:</td> <td>1903,50</td> <td>3,096</td> </tr> </table>					6 Kennzeichen und Nr.	7 Anzahl der Packstücke	8 Art der Verpackung	9 Bezeichnung des Gutes	10 Statistiknummer	11 Bruttogewicht (kg)	12 Umfang (m³)	57493548	4			84829900	658,00	1,376	57493549	1 UNKNOWN			84822000	249,50	0,344	57493558	4 UNKNOWN				996,00	1,376	Summe:					1903,50	3,096			
6 Kennzeichen und Nr.	7 Anzahl der Packstücke	8 Art der Verpackung	9 Bezeichnung des Gutes	10 Statistiknummer	11 Bruttogewicht (kg)	12 Umfang (m³)																																				
57493548	4			84829900	658,00	1,376																																				
57493549	1 UNKNOWN			84822000	249,50	0,344																																				
57493558	4 UNKNOWN				996,00	1,376																																				
Summe:					1903,50	3,096																																				
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">13 Anweisungen des Absenders</th> <th style="width:15%;">19 zu zahlen vom:</th> <th style="width:15%;">Absender</th> <th style="width:15%;">Währung</th> <th style="width:15%;">Empfänger</th> </tr> <tr> <td> Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW42 Olaf Haase TEL: +499721911992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM </td> <td> Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay </td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					13 Anweisungen des Absenders	19 zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger	Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW42 Olaf Haase TEL: +499721911992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM	Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay																															
13 Anweisungen des Absenders	19 zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger																																						
Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW42 Olaf Haase TEL: +499721911992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM	Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay																																									
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:50%;">14 Rückstattung</th> <th style="width:50%;">20 Besondere Vereinbarungen</th> </tr> <tr> <td> Refrbursement Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno </td> <td> Special agreements </td> </tr> </table>					14 Rückstattung	20 Besondere Vereinbarungen	Refrbursement Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno	Special agreements																																		
14 Rückstattung	20 Besondere Vereinbarungen																																									
Refrbursement Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno	Special agreements																																									
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:60%;">21 Ausgefertigt in</th> <th style="width:20%;">am</th> <th style="width:20%;">24 Gut empfangen</th> </tr> <tr> <td> Established in Schweinfurt 22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt </td> <td> at 05.07.2022 23 Locher </td> <td> Goods received am [Signature] </td> </tr> </table>					21 Ausgefertigt in	am	24 Gut empfangen	Established in Schweinfurt 22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt	at 05.07.2022 23 Locher	Goods received am [Signature]																																
21 Ausgefertigt in	am	24 Gut empfangen																																								
Established in Schweinfurt 22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt	at 05.07.2022 23 Locher	Goods received am [Signature]																																								
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung</th> <th style="width:30%;">Paletten-Absender - Paletts Sender</th> <th style="width:40%;">Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</th> </tr> <tr> <td> Calculation of distance von/from bis/to km </td> <td> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table> </td> <td> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table> </td> </tr> </table>					25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung	Paletten-Absender - Paletts Sender	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee	Calculation of distance von/from bis/to km	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung	Paletten-Absender - Paletts Sender	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee																																								
Calculation of distance von/from bis/to km	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette											
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																							
Euro-Palette																																										
Gitterbox-Palette																																										
Einfach-Palette																																										
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																							
Euro-Palette																																										
Gitterbox-Palette																																										
Einfach-Palette																																										
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">26 Vertragspartner des Frachtführers</th> <th style="width:30%;">Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</th> <th style="width:40%;">Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift</th> </tr> <tr> <td> Antiliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz WPR 5306N Anhänger </td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					26 Vertragspartner des Frachtführers	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	Antiliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz WPR 5306N Anhänger																																		
26 Vertragspartner des Frachtführers	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																								
Antiliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz WPR 5306N Anhänger																																										
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT 																																										